

*sumnjeje*

Suspicio, argwohn. sum, súmňa, sumnéjne,  
sumnehlivost; túdi nádiaine, dofdévajne,  
dosdévik, vann.

sumarije

Muthmassung. <sup>m</sup>sum, sumenie, dosdevanie, domifhlová-  
nie, vganovanie, manenga. Conjectura, opinio,  
divinatio.

*sumnovati*

Verdacht haben. na é'niga vann ali sum iméjti,  
fúmniti, sump<sup>n</sup>váti, natózovati. suspicari, sus-  
pectum habere.

HIPOLIT: Dict. II, 207

*punek*

vbódek,

Stich, stupf. píkiz, tífelz, fhtih, funek, dreshnik,  
dregnik: bodénié, píkanie, dréganie. punctum, punctus,  
punctio.

*funek*

Einen stos geben. is fýlo gnati, sagnîati, po-  
gnâti, poríniti, pahnîti: en funek ali pori-  
nek dâti. Impellere.

sunek  
i

Puff, wann man auf einen schlägt. en shlak,  
vdárik, śúnik pod rébra. Ictus.

sunek  
i

Putsch, stos. tářzhik, tářzhenie, sunik, re-  
strúpanie. Collifus, Collifio.

sunek  
z

Stos, erschüttung. en porínik, tèrzhik, fúnik;  
páhnenie, nagnánie, restrúpanie, potrefsenie.  
Impulsus, impulsio, Collisio, Concussus.



*sunek*  
i

Praecipitium, ein ort, da man herab stürzen kan,  
ein gähe stoziger ort, stürzung. énu višsóku  
stojézhe méjstu, od katériga se kaj móre dóli  
súniti, ali pahníti, éna stermóta ali náglost  
éniga kráya, víshina, náglá globozhína, prépot:  
páhnejne, porínejne, ali en súnik, porínik is  
éne višsokústi v'éno globozhíno.

*puriti*

Schieben, fortstossen. ríniti, poríniti, paháti,  
fúniti, gnîéfti. trudere, movére.

*suniti*

Deruo, hinab fallen, hinab stürzen. doli  
padŝti, doli vrejzhi, pahníti, prekúzniti,  
ŝúñiti, podréjti.

*suniti*

Dejicio,

dejicere de ponte in aquam. über die brukhe  
hinab ins wasser stürzen. zhes muft doli v'  
udo pahníti, fúniti, vrejzhi.

*suniti*

Insipo, hinein werffen. nóter vréjzhi, nóter  
metáti, nóter pahníti, poríniti, súnití.

*suniti*

Stürzen, hinab werffen. doli pahníti, fúñiti,  
vrejzhi, poríniti, prekúzniti. praecipitare.



*suniti*

Umstürzen. doli pahníti, poríniti, prekúzniti, súnniti,  
okúli vrejzhi, svèrníti. praecipitare, praecipitem  
dare.

226

HIPOLIT; Dict. II,

*suniti*

Recondo

gladium lateri recondere. einem das schwert  
in die seiten stossen. énimu ta mezh v'stran  
ali v'sérze súnti, fabósti.

HIPOLIT: Dict. I , 549



suniti

Trudo,

trudere cum impetu. mit gewalt stossen.  
is sylo suniti, quēsti.

*suniti*

Trudo, mit gewalt stossen. s'gváltjo ríniti,  
poríniti, pahníti paháti, súniti.

*suniti*

Praecipitium, ein ort, da man herab stürzen kan,  
ein gähe stoziger ort, stürzung. énu vífsóku  
stojézhe méjstu, od katériga se kaj móre dóli  
súnti, ali pahníti, éna stermóta ali nágllost  
éniga kráya, víshina, náгла globozhína, prépot:  
páhnejne, porínejne, ali en súnik, porínik is  
éne vífsokústi v'éno globozhíno.

*suniti*

Obtrudo,

obtrudere alicui scelus. einen ein laster für-  
werffen. énimu en tádel naprèj vréjzhi, naprèj  
súnití.

*suniti*

Ejicio, auswerffen, ausstossen verbanen. vun  
vrejzhi, odvréjzhi, vun pahníti, vun fúnití,  
sbandizháti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,208



*suniti*

Praecipito,  
herbstürzen, eilen, übereilen. dóli pahníti,  
poríniti, súniti, inu vréjzhi, prekúzniti, hi-  
téjti, prehitéjti.

*suniti*

Praecepta,  
praecipitum agere. herunter stürzen. dóli  
pahníti, súnti.

[poriniti] suniti.

Elimino, für die thür hinaus stossen. pred  
vrata vunkaj pahníti, poríniti, zhes prag pah-  
níti, súniti.



*suniti*  
*sunjen*

Praecipitatus, gestürzt, auf der neige. páhnen,  
dóli porínen, súnen, na kónzu.

*suriti*  
*surjea*

Impactus, heftig etwar wider gestossen. vdár-  
jen, fadéjt, tárzhen nafàj páhnen, súnen, po-  
rínen.

sunjenje

Praecipitatio, stürzung, das hinabwerffen.  
dóli páhnejne, súnejne, porínejne.

*suplika*

Memoriale, ein bitt, oder bittschrift. éna  
próshnja, súplica, mólba, spomýn.

HIPOLIT: Dict. I , 364



*suplika*

Libellus, Büchlein. Libell oder klag, schriftliche bitte vnd fürtrag. Tagzedl Citation. éne búkvize. éna lýstna tófhba, éna súplica, ali proshnji lyst. dnévni zéjdelz, citírajne, poposlájne.

suplika

Supplication, demütige bitt. suplica, proshnje lyft,  
ponishna proshnia. supplex libellus.

HIPOLIT: Dict. II,

suplika

Memorial, rodel. ena proshuita, suplika.  
memorialis libellus, libellus.

HIPOLIT: Dict. II, 123

swra

Glej: sora.

HIPOLIT: Dict. I



*surow*

Incoctus, etwar vntergekocht, vngekocht,  
rauch. podkúhan, nesjúhan, testèn, sróv.

*šurov*

Semicrudus, halbrauch. polovízo, ali na pul  
šrov, flu sróvkast, nefrèl, negodàn.

HIPOLIT: Dict. I, 597

*srov*

Subcrudus, raulecht, halb gekocht. srovkast,  
na pul kúhan, na pul srov, srovínast.

HIPOLIT: Dict. I, 630

suor

Ungersotter. nekúhan, fron. incocetus, irudus.

HIPOLIT: Dict. II, 232

суроо

Gemüse, das noch nicht gekocht ist. суроо  
сэхийжэ. legumen.

*surov*  
*srov*

Immaturus, vnzeitig, vnreiff. nezájten,  
nezháfsen, nefrèl, srov, negóden negodàn,  
srovínast.



suov  
suov

Terceudus, gar ranch, vneiff. suov,  
nepiel, negodian, ali negoiden.

HIPOLIT: Dict. I, 446

сухов  
суо

Crudus, Rauch, unreiff, ungekocht, undäulich.  
суо, nesriel, nesrühau, nesserau,  
nesavshit.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 156



suov

srou

Halb rauh. na polovizo srou, srovinaft.  
semicrudus.

HIPOLIT: Dict. II, 84

*šurov*

*šrou*

Ungekocht. neskúhan, nekúhan, frou, fri ſhen, ſrovína ſt.  
incoctus, Crudus.

surow  
row

Paok, Ungesotten. row, provincia, neduhau.  
Crudus.

HIPOLIT: Dict. II, 253

suov  
proo

Rauh, Ungezothen. proo, friflau, nek'hanu .  
Crudus.

HIPOLIT: Dict. II, 146

*suov*  
*suov*

Vifcero, eingeweid, oder rauh fleisch austheilen.  
osérzhje, ali sróvu mefsù vun dilíti.

HIPOLIT: Dict. I, 716

suror

rov

Visceratio, austheilung von rauhem fleisch bey  
den begräbnussen gebraucht. vun dilénie sróviga  
mefsà per pogrébszhinah néjkadaj navádnu.

HIPOLIT: Dict. I , 716



juvov  
rov

Unreife, nicht reif. nevrél, nevéden, ne-  
godán, rov. Immaturus, Irudus.

HIPOLIT: Dict. II, 241

suror  
suror

Rawk, Vuxetitig. suror, nesiel, negodai, sho-  
minast, Nipsil. Immaturus, crudus,  
acerbus.

HIPOLIT: Dict. II, 146

suor  
suor

Mureiff. nesrel, negodax, suor. immaturus,  
crudus.

HIPOLIT: Dict. II, 235

*suov*

*suov*

Frisch, neu. frischen, nov. recens, novus.  
frisch, rauch. frov, frovinast. Crudus.

Буров

сров

Undeutig, das sich nicht gern Verdeuen last.  
fróva, nesavshitliva, neszéravna rejzh, ka-  
téra fe nepufty savshíti, skúhati, szérati.  
pervicax Concoctu.

suor  
sor

Viridis,  
lignum viride et humidum. grünholz. sor  
lejs, srova deriva.

HIPOLIT: Dict. I, 715



suov

Dafis, ranch vngschuelat pech. rova,  
nerespusthene puola.

HIPOLIT: Dict. I / 5748

*surov*

Indigestio, Vnverdaung der speis. neszérajne  
te spíŕhe, srova jeid v' ŕhelódzi.

суров

Ungebleicht Fuch. grova, nebjeleau platnu.  
linum crudum, linum infectum.

HIPOLIT: Dict. II, 200

2

suov  
rov

Crudus,  
cruda caro, roches fleisch. from nepá.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 756

šurov

šrov

Crudescio, nach Vnreiffe schmekhen. šrovíniti,  
po šrovíni dišháti, se šrovíti, šrovu prihájati.

suvo

Carbatinae, Rauchlederne schuech. zheuli ali  
hraváfike opánke is neftrójeniga fróviga vússi-  
nia sturjéne.